

Tus Neeg Thov Daim Ntawv Qhia Npe			
LUB NPE	HNUB YUG	TUS LEJ NPAV PEJ XEEM	
CHAW NYOB	NROOG	XEEV	ZAUV THAJ CHAW
TUS NAJ NPAWB XOY TOOJ (NROG RAU TUS ZAUV CHAW NYOB)		LWM COV NTAUB NTAWV	



KEV POM ZOO Consent

Daim Ntawv Ceeb Toom rau Cov Neeg Qhua: Lub Tsev Hauj Lwm Pab Cuam Zej Tsoom thiab Kev Noj Qab Haus Huv (DSHS) tuaj yeem pab koj tau zoo dua no yog tias peb tuaj yeem ua hauj lwm nrog lwm cov koom haum thiab cov kws tshaj lij uas paub koj thiab koj tsev neeg. Kev kos npe rau daim foos no, txhais tau tias koj tso cai rau DSHS thiab cov koom haum thiab cov neeg muaj npe tseev tseg hauv qab no siv thiab qhia tawm cov ntaub ntawv ntiag tug ntsig txog koj. DSHS tsis tuaj yeem tsis lees paub koj cov nyiaj pab yog hais tias koj tsis kos npe rau daim foos no tshwj tsis yog koj qhov kev pom yuav tsum tau raug txiav txim rau koj qhov muaj cai tau txais. Yog hais tias koj tsis kos npe rau daim foos no, DSHS kuj tseem tuaj yeem qhia tawm cov ntaub ntawv ntsig txog koj rau qhov uas raug pom zoo los ntawm txoj cai. Yog hais tias koj muaj lus nug txog qhov DSHS yuav qhia tawm cov ntaub ntawv ntiag tug rau lwm tus los sis koj cov cai ntiag tug, thov sab laj nrog DSHS Cov Kev Coj Ua Ntawm Kev Ceeb Toom Ntiag Tug los sis nug tus neeg muab daim foos rau koj.

Kev Pom Zoo

1. Kuv tso cai rau kev siv kev cov ntaub ntawv ntiag tug uas hauv DSHS los npaj, muab thiab kev pab cuam koom tes, kev kho mob, kev them nyiaj, thiab cov nyiaj pab rau kuv los sis rau lwm cov hom phiaj tau txais tso cai los ntawm txoj cai li choj. Tsis tas li ntawd los, kuv kuj muab kev tso cai rau DSHS thiab cov chaw hauj lwm, cov kws kho mob, los sis cov neeg uas teev qhia rau hauv qab no los siv kuv cov ntaub ntawv uas tsis pub lwm tus paub thiab nthuav tawm mus rau lwm tus neeg rau cov hom phiaj ntawd. Tej zaum yuav muab cov ntaub ntawv faib qhia ua lo lus hais los sis hauv khoos phis tawj, hauv kev xa ntawv raws pais xab nis, los sis cev kiag ntawm tes rau.

Qhov Laj Thawj txog Kev Nthuav Tawm: Yuav tsum muaj qhov ntaub ntawv no ua ntej DSHS yuav tuaj yeem faib qhia cov ntaub ntawv teev tseg txog kev quav tshuaj thiab dej caw los sis kev noj qab haus huv fab kev puas siab puas ntsws. Yog tias koj tsis sau rau hauv kab no, DSHS yuav teev tseg qhov laj thawj txog kev nthuav tawm raws li muaj nyob hauv koj daim ntawv thov.

Thov kos rau txhua qhov hauv qab no uas muaj npe nyob hauv daim ntawv pom zoo no tshaj li ntawd DSHS thiab txheeb qhia lawv raws lub npe thiab qhov chaw nyob:

- Cov kws saib xyuas kho mob fab kev noj qab haus huv: _____
- Cov kws saib xyuas kho mob txog kev noj qab haus huv fab kev puas siab puas ntsws: _____
- Cov kws muab kev pab cuam txog tus mob los ntawm kev siv yeeb tshuaj: _____
- Lwm cov kws kho mob uas muaj ntawv cog lus nrog DSHS: _____
- Cov txheeb txheem pab cuam chaw nyob: _____
- Cheeb tsam tsev kawm ntawv los sis cov tsev kawm qib siab: _____
- Lub Chaw Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Kho Kom Ua Neeg Zoo: _____
- Lub Chaw Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Ruaj Ntseg Txog Kev Ntiag Hauj Lwm thiab lawv cov neeg koom tes txog kev ntiav hauj lwm: _____
- Feem Tuav Tswj Xaus Saus los sis lwm lub chaw hauj lwm ntawm tsoom fww teb chaws: _____
- Saib daim ntawv teev npe uas rhais nrog no
- Lwm yam:

2. Qhov laj thawj txog kev nthuav tawm: Kev saib xyuas kho mob txuas ntxiv Fab kev cai lij choj Ntiag tug Lwm yam:

3. Kuv tso cai thiab pom zoo muab cov ntaub ntawv qhia tawm cov ntaub ntawv teev cia thiab cov ntaub ntawv hauv qab no (cheeb xyuas txhua qhov uas siv tau):

- Tag nrho kuv cov ntaub ntawv sau tseg txog cov tus neeg thov Cov ntaub ntawv sau tseg ntawm daim ntawv muab nrog
- Tsuas yog cov ntaub ntawv sau tseg hauv qab no nkaus xwb
 - Keeb kwm txog tsev neeg, zej tsoom thiab kev ntiav hauj lwm
 - Cov phiaj xwm kev kho mob los sis kev saib xyuas kho mob
 - Cov ntaub ntawv teev tseg txog kev them nqi
 - Cov kev ntsuam xyuas ib tug neeg
 - Tsev kawm ntawv, kev kawm, thiab kev cob qhia
 - Ntaub ntawv qhia txog kev saib xyuas kho mob rau kev noj qab haus huv fab kev puas siab puas ntsws (piav qhia meej):
 - Ntaub ntawv qhia paub txog kev saib xyuas kho mob rau kev noj qab haus huv (piav qhia meej):
 - Lwm yam (teev qhia):

Tus Neeg Thov Daim Ntawv Qhia Npe		
LUB NPE	HNUB YUG	TUS LEJ NPAV PEJ XEEM
<p>Thov nco ntsoov: Yog tias koj tus qhua cov ntaub ntawv teev tseg muaj ib qho twg ntawm cov ntaub ntawv qhia paub hauv qab no, koj kuj yuav tsum tau sau kom tiav ntu no kom muaj cov ntaub ntawv no thiab.</p> <p>Kuv tso cai los qhia tawm cov ntaub ntawv hauv qab no (khij txhua qhov uas raug):</p> <p><input type="checkbox"/> Kev noj qab haus huv fab kev puas siab puas ntsws <input type="checkbox"/> Cov txiaj ntsig kuaj tau, kev kuaj pom, los sis kev kho mob txog tus mob HIV/AIDS thiab STD <input type="checkbox"/> Tus Mob Los Ntawm Kev Siv Yeeb Tshuaj</p>		
<ul style="list-style-type: none"> • Daim ntawv pom zoo no siv tau ib-xyoos los sis <input type="checkbox"/> kom txog thaum _____ (hnuv tim los sis qhov xwm txheej). • Kuv tuaj yeem thim npe los sis rho npe tawm ntawm daim ntawv pom zoo no tau txhua sij hawm hauv kev sau ua daim ntawv, tab sis qhov ntawd yuav tsis cuam tshuam rau ib qho ntaub ntawv qhia paub twg uas twb muab faib qhia lawm. • Kuv nkag siab tias cov ntaub ntawv teev tseg uas muab faib qhia hauv qab daim ntawv pom zoo no yuav tsis tau txais kev pov thaiv raws li cov kev cai lij choj uas siv tau rau DSHS mus ntxiv lawm. • Daim ntawv theej ntawm daim foos no siv tau los muab kuv li kev tso cai los faib qhia txog cov ntaub ntawv teev cia no. 		
KOS NPE		HNUB TIM
TIM KHAWV / TUS NEEG LAV LUB NPE KOS, YOG TIAS MUAJ	TIM KHAWV / TUS NEEG LAV SAU LUB NPE	HNUB TIM
NIAM TXIV LOS SIS LWM TUS NEEG SAWV CEV RAU KOS NPE (YOG MUAJ)	TUS NAJ NPAWB XOY TOOJ (NROG RAU TUS ZAUV CHAW NYOB)	HNUB TIM
<p>Yog hais tias kuv tsis cuam tshuam rau cov ntaub ntawv, kuv raug tso cai kos npe vim tias kuv yog tus: (cov ntawv pov thawj ntawm txoj cai muab los nrog)</p> <p><input type="checkbox"/> Niam thiab Txiv <input type="checkbox"/> Tus Neeg Saib Xyuas Raws Cai (rhais daim ntawv txib ntawm lub tsev hais plaub) <input type="checkbox"/> Personal tus neeg sawv cev <input type="checkbox"/> Lwm yam:</p>		

Daim Ntawv Ceeb Toom rau Cov Neeg Tau Txais Ntaub Ntawv: Yog hais tias cov ntaub ntawv sau tseg no muaj cov ntaub ntawv hais txog tus kab mob HIV, STD, los sis AIDS, tej zaum koj yuav tsis tuaj yeem tshaj tawm mus ntxiv txog cov ntaub ntawv no yam tsis muaj kev tso cai tshwj xeeb ntawm tus neeg siv. Yog hais tias koj tau txais cov ntaub ntawv ntsig siv yeeb tshuaj los yog dej caw los ntawm tus neeg thov, koj yuav tsum sau cov lus hauv qab no thaum muaj kev tshaj tawm cov ntaub ntawv txhiv raws li qhov yuav tsum tau ua los ntawm 42 CFR 2.32:

Cov ntaub ntawv no tau raug tshaj tawm rau koj los ntawm cov ntaub ntawv tiv thaiv los ntawm Tsoom Fwv cov cai ntiag tug (42 CFR ntu 2). Tsoom fwv txoj cai txwv tsis pub koj muab cov ntaub ntawv tshaj tawm ntxiv no tshwj tsis yog muaj kev tshaj tawm ntxiv los ntawm kev tso cai rau kev pom zoo los ntawm tus neeg cuam tshuam los sis tau kev tso cai los ntawm 42 CFR ntu 2. Kev tso cai dav-dav txog kev tso tawm cov ntaub ntawv fab kev kho mob los sis lwm cov yuav TSIS txaus rau lub hom phiaj no. Tsoom fwv cov cai txwv kev txwv siv cov ntaub ntawv los tshawb xyuas kev ua txhaum cai los sis foob ib tug neeg quav dej cawv los sis yeeb tshuaj.

Cov Lus Qhia txog Kev Sau Cov Foons Kev Pom Zoo Kom Tiav, DSHS 14-012

Kev Siv: Siv daim foos no thaum koj xav tau kev pom zoo cia siv los sis faib qhia cov ntaub ntawv tsis pub lwm tus paub hais txog tus neeg qhua raws lub hauv paus tsis tu ncuva hais txog tus neeg qhua nyob hauv DSHS los sis los nthuav tawm cov ntaub ntawv ntawd rau lwm cov chaw hauj lwm los leg cov kev pab cuam los sis rau kev kho mob, kev them nqi los sis lub chaw hauj lwm cov kev ua hauj lwm los sis rau lwm cov hom phiaj uas txoj kev cai lij choj lees paub.

Sau daim foos no hauv khoos phis tawj yog tias ua tau. Koj yuav tsum sau kom **tiav daim foos sib cais rau txhua tus neeg, suav nrog cov me nyuam yaus thiab.**

Cov Ntu ntawm Daim Foons:

DAIM NTAWV QHIA NPE:

- Lub Npe: Muab lub npe ntawm ib tug qhua rau txhua daim foos nkaus xwb. Suav nrog txhua lub npe qub uas tej zaum cov neeg thov yuav tau siv thaum tau txais cov kev pab cuam.
- Hnub Yug: Xav tau txhawm rau txheeb xyuas cov neeg thov los ntawm cov neeg muaj npe zoo sib xws.
- Daim Ntawv Qhia Npe Number: Muab ib tus lej npav ntawm cov neeg thov los sis lwm yam txheeb xws li tus lej xaus saus (tsis tas yuav) los pab txhawm rau kev txheeb xyuas cov ntaub ntawv thiab taug qab cov keeb kwm thiab cov kev pab cuam tau txais.
- Lwm yam: Muab cov ntaub ntawv ntxiv twg uas tuaj yeem pab kom nrhiav tau cov ntaub ntawv teev tseg rau hauv lub npov no thiab, xws li DSHS uas cuam tshuam rau cov kev pab cuam, cov npe ntawm cov neeg hauv tsev neeg, los sis lwm cov ntaub ntawv uas muaj feem cuam tshuam.

KEV POM ZOO (KEV TSO CAI):

- Qhov laj thawj txog kev nthuav tawm: Yuav tsum muaj qhov ntaub ntawv no ua ntej DSHS yuav tuaj yeem faib qhia cov ntaub ntawv teev tseg txog kev quav tshuaj thiab dej caw los sis kev noj qab haus huv fab kev puas siab puas ntsws. Yog tias koj tsis sau rau hauv kab no, DSHS yuav teev tseg qhov laj thawj txog kev nthuav tawm raws li muaj nyob hauv koj daim ntawv thov.
- Cov chaw hauj lwm los sis cov neeg sib hloov pauv cov ntaub ntawv teev tseg: Daim foos sau tiav no yuav tso cai: (1) siv thiab nthuav tawm cov ntaub ntawv tsis pub lwm tus paub rau sab hauv DSHS thiab nrog cov chaw hauj lwm los sis cov neeg uas muaj npe; thiab (2) kev nthuav tawm cov ntaub ntawv tsis pub lwm tus paub rau DSHS los ntawm cov chaw hauj lwm los sis cov neeg nyob sab nraud uas muaj npe. Tsis tas li ntawd los, koj kuj tuaj yeem rhais ib daim ntawv teev npe txog cov chaw hauj lwm uas tau kev tso cai faib qhia cov ntaub ntawv qhia paub, uas tus neeg qhua kuj yuav tsum tau kos npe rau.
- Cov ntaub ntawv uas muaj nyob hauv: Cov neeg thov yuav tsum tau sau qhia txog cov ntaub ntawv sau tseg twg tau txais kev pom zoo. Tej zaum cov neeg thov yuav ua kom muaj tag nrho cov ntaub ntawv los sis tej zaum yuav txwv cov ntaub ntawv suav nrog cov ntaub ntawv sau tseg hnub tim, hom los sis peev txheej ntawm cov ntaub ntawv sau tseg. Yog hais tias tus neeg thov tsis kos npe rau qhov kev pom zoo los sis tsis qhia meej txog cov ntaub ntawv twg, kev qhia tawm cov ntaub ntawv sau tseg ntawd yuav raug tso cai mus ntxiv yog tias tau txais kev tso cai los ntawm txoj cai lij choj. Tej zaum koj tuaj yeem muab ib daim ntawv teev cov npe tag nrho xa los nrog uas cov neeg thov yuav tsum kos npe. Yog hais tias cov ntaub ntawv sau tseg suav nrog cov ntaub ntawv cuam tshuam txog kev puas siab puas ntsws (RCW 71.05.620), kev kuaj tus kab mob HIV / AIDS los sis STD los sis kev kho mob (RCW 70.02.220), los sis kev pab cuam yeeb tshuaj thiab dej cawv (42 CFR 2.31 (a) (5)), tus neeg tau txais kev pab cuam yuav tsum khij cov chaw no tshwj xeeb kom muab kev tso cai sib qhia cov ntaub ntawv sau tseg no. Daim foos no tsis pub muaj cov ntawv sau cim tseg txog kev kho mob puas hlwb raws li nqe 45 CFR 164.508(b)(3)(ii); daim foos sib cais no yuav tsum muab sau kom tiav kom muaj cov ntaub ntawv teev tseg ntawd.
- Ncuva lub sij hawm: Sau kom muaj hnub tag sij hawm rau daim ntawv pom zoo, yog tias sib txawv dua ib xyoos. Daim ntawv pom zoo no yuav tag sij hawm hauv ib lub xyoos tshwj tsis yog tias koj teev qhia hnub tim sib txawv.
- Kev nkag siab: Nco ntsoov tias tus neeg thov nkag siab qhov kev tso cai raug pom zoo thiab yuav ua li cas thiab vim li cas cov ntaub ntawv yuav raug qhia tawm. Yog tias xav tau, siv daim ntawv txhais lus thiab tus neeg txhais lus los sis nyeem daim ntawv kom nrov. Yog tias tus neeg qhua xav tau cov ntaub ntawv qhia paub ntxiv, muab ib daim ntawv theej txog DSHS Daim Ntawv Ceeb Toom txog Cov Kev Coj Ua Fab Kev Ceev Ntiag Tug los sis xa tus neeg qhua mus rau lub chaw hauj lwm saib xyuas kev nthuav tawm rau pej xeeb rau koj lub chaw hauj lwm.

KOS NPE:

- Tus neeg qhua: Kom tus neeg thov los sis me nyuam hnub nyoog dhau los kev pom zoo (13 xyoos rau kev kho fab puas siab puas ntsws thiab kho kev quav yeeb tshuaj thiab dej cawv; 14 xyoos rau HIV/AIDS thiab lwm cov kab mob STD; muaj hnub nyoog rau kev tsyj tsis pub muaj me nyuam thiab kev rho me nyuam; 18 xyoos rau kev saib xyuas kev noj qab haus huv thiab lwm cov ntaub ntawv sau tseg) kos npe rau lub npov no thiab sau hnub tim ntawm kev kos npe. Tej zaum tus neeg thov yuav pauv tus cim rau hauv lub npov uas koj ua pov thawj.
- Tim Khawv los sis Tus Neeg Lees Paub: Tej zaum tus tim khawv los sis tus neeg lees paub yuav tsum tau txheeb qhia qhov tseeb txog tus neeg qhia tej ntaub ntawv qhia txog tus kheej yog tias tus neeg qhua tsis xa daim foos no tim ntsej tim muag los sis yog tias qhov txheej txheem pab cuam thov kom muab kev txheeb xyuas qhov tseeb. Tus neeg no yuav tsum kos npe thiab sau nws lub npe rau.
- Parent or Lwm yam Tus Neeg Sawv Cev: Yog hais tias tus neeg muaj mob yog tus me nyuam yaus hnub nyoog qis dua daim ntawv pom zoo, niam txiv los sis tus neeg saib xyuas yuav tsum tau kos npe. Yog hais tias tus me nyuam tsis tau muaj hnub nyoog txog ntawm kev pom zoo tso cai rau tag nrho cov ntaub ntawv sau tseg los qhia tawm, tus me nyuam thiab leej niam leej txiv yuav tsum tau kos npe. Yog hais tias tus neeg tau raug tshaj tawm tias ua tsis tau ua raws txoj cai, lub tsev hais plaub tau xaiv tus saib xyuas yuav tsum tau kos npe thiab muab daim ntawv theej ntawm cov sij hawm teem tseg. Yog hais tias qee tus neeg kos npe rau lwm qhov kev muaj peev xwm (suav nrog ib tus neeg muaj lub hwj chim ntawm tus kws lij choj los sis ib tus sawv cev hauv ib qho cuab yeej cuab tam), khij "lwm tus" thiab txais daim ntawv theej ntawm txoj cai lij choj los ua. Tus neeg kos npe yuav tsum tau sau hnub kos npe thiab muab tus npawb xov tooj los sis cov ntaub ntawv tiv toj.